

եղած արտաքին կարգի տարբերութիւնն ինքնակազմութեան համար՝ իրենց ամենաւնի կողմէ միանգամ զոհողութիւն մ'ընելու պէտք չգտնէր են, բայց զոհողութիւնն իւրաքանչիւրին կարողութեան համեմատ ըլլալու համար, որոշեր են նախ իւրաքանչիւրին հաստիքի գումարն իմանալ և ըստ այնմ կարգադրել:

Եւս գործն ալ փափաղեան վսեմ: Գէորգ Էֆենտիի յանձնուեր է: Կը յուսացուի որ տնտեսական օրինաց համեմատ բանաւոր միջոց մը ձեռք առնուելով դրամաց արժողութեան այս անկայուն և հետեւարար փրկաւորներ վիճակը վերջ կը գտնէ:

Արդէն, գոհութեամբ կը տեսնենք, որ երկու տուր մէջ պղնձին տարբերութիւնը քանի մը զըջ վար իջաւ:

Վաղ իրիկուն (ուրաթ) հայ դուստներգական խումբը բնակիչ Գաղղիական Թատրոնին մէջ Լէպլէպլիճի Հօրհօր անուն ընտիր գումարներգու թիւներ պիտի ներկայացնէ ամենայն պատրաստութեամբ: և լսածնուս նայելով արդէն դրեթէ բար օթեակները գնուած են Բերայի ամենէն նշանաւոր գերգաստաններէն:

Տրապիզոնէն յունվ. 12 թուով դրուած նամակի մը մէջ հետեւեալը կը կարդանք:

«Անցեալ շաբթու բարենորոգմանց վերջին հրովարտակը կարգացւեցաւ հոս փոռաւոր հանգիսի: Կառավարութեան որոշումը դադարեց կամարներով դրադարուածէր, և ամեն ազգէ խուռն բազմութիւն ներկայ էին: Վսեմ: Կուսակալը համառօտաբար մի առ մի բացատրեց հրովարտակին պարունակութիւնը: Հայոց դարձեցի աշակերտք ալ հոն երգեր ու աղօթքներ կարդային»:

ԱՅԳ

Նախընթաց թուով հրատարակւած «Այլ և այլք»-ին ծանօթութեան մէջ «ըստ դոցա» բառն ըստ դիցարանից» պէտք է կարդալ:

Գարձեալ նոյն յօդուածին մէջ «յիս» բառը պէտք է կարդալ «յիսիս», և «թէքմի» բառը «թէմի»:

ԸՆԹԱՏԻ ԱՐԺԵԹՂԹՈՅ

Կ. Պոլսի 24 յունվ.	
Ա. Թիւթեմէն Երանի բաժնէն Այլ և այլք 3.20	
« Գիտականութեան »	2.27
Կ. Պոլսոյ Պանդային »	3.38
Բրէտի Եւնկրա »	3.32
Բրէտի Ոսթրո-թիւրք »	—
Երկրամագաց »	33 1/2
Փոխ. 1863 »	128
» 1865 »	130
» 1869 »	149
» 1872 »	35 1/2
» 1873 »	145
Թրամուէլ »	1.80

ԸՆԹԱՏԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

24 ՅՈՒՆՎԱՐ	
Այլ և այլք իբրա զուտ »	410, 36
Նարոյնիս ուկի »	88 20
Խմբակայ Ռուս »	89 20
Գրքոյի »	54 12
Հին ֆրանս »	—
Հին ֆրանս »	107, 35
Պոլսի »	135

Ա. Գ. Ա. Յ. Ն.

Հետեւեալ Հայրապետական Կոնգրակն որ առ Ամեն. Ս. Պատրիարքին ուղղեալ է, բերկրութեամբ կը հրատարակենք յայտացոյց խնդակցու-

թեան վերջ. Կաթողիկոսին ամենայն Հայոց վասն արածութեանցն շնորհակցելու յօդուածաւորաւ ինքնակազմ, և այլոց ազգային բարենպաստակ ձեռնարկութեանց:

Գէորգ Ժառայ Գրիտոսի և անհատների կամքն Աստուծոյ Եպիսկոպոս և Կաթողիկոս ամենայն Հայոց, ծայրագոյն Պատրիարք համալգական նախաձեռնար Աթուռայ Արարատեան Առաքելական Կոնգրակն զեցեալ Սրբոյ Կաթողիկէ Եկեղեցին:

Քաջութեան Պատրիարքին Հայոց Կ. Պոլսոյ և յաւէտ սիրելոյ մերում Գերազանդել Երևոյի Սրբազան Արքեպիսկոպոսի խնդալ ի Տէր:

Ձգրութիւն ձեր որ յ'3ն գեղատեմերի առ մեզ արձակեալ ընկալաք իւր առհասարակ այդպէս մեծամեծ և ազգայնոց դործանքութեանց, զորս երկնք յեռանդուն սրտի ձերում ի բարեք զեկալարութիւն հաւատացեալ Ձեզ հօտին, որոյ ճշմարիտ յառաջագիտութեան երևիք իրաւամբ նախաձեռնարքի:

Փութամբ յայտ առնել զխնդակցութիւն սրտի մերոյ նախ ընդ լուսաւոր խորհուրդ և բարեբար ազգասիրութիւն ուսումնասէր և բարեպաշտ գերդաստանացն Գարակէօզեանց և փափաղեանց, և ահա՛ անկախ առաքելք դորհնութեան կոնգրակն առ Ձեզ ի յանձնել նոցա ի խորհուրդ բարի և ի կատարումն դործոցն և յառաջատուութիւն:

Երկրորդ՝ ընդ վերագործ Պարոնոյն Ապարուիսեան բարեհրաշակ եղբարց և այլոց համական անձանց ոմանց ի գիրկ լուսածին մօր իւրեանց Հայաստանեայց Սրբոյ Կաթողիկէ Եկեղեցւոյ, և որպէս յաւելուք աւետել՝ զի և բազում պատրաստեալ են ըստ նոյն օրինակի ի վերագործ, որով արժան է մեզ միմեկմեկ ընդ այն, զի եկեղեցի ժամանակ յորում համայն որդիք Հայաստանի համախմբեցին ի մի կեդրոն միութեան, ի ծոց Առաքելական սուրբ Եկեղեցւոյ:

Երրորդ՝ ընդ հոգեպարար և հրճուածութեամբ աւետիս յաջողութեան ձերոյ, զոր յաջողեցաւ ապա կողմը զյանձնած որով ի Բ. Գուման առ ի ընկնել զհարստահարութիւնս՝ զորս կրեն սիրելի որդիք մեր բնակեալք ի դաւառս դաւառս՝ յերեսաց կարուածատեարց՝ չունելով զհոգ սեպհական:

Եւ Չորրորդ՝ առաւել ընդ նորահասակ հրովարտակ օգտաւարաւ կայսեր Օսմանեանց Ապարի Ազիլ խանի որ շնորհէ զօգտաւէտ և զբարեխիղճ իրաւունս և զարթոնութիւնս յօգուտ և ի բարգաւաճումն համայն հայտակաց իւրոց, որ և լցոյց զարբումով խանի սիրտ մեր մեծ առ միմեկմեկութեամբ: ուստի օրհնեցի՝ բարեմանցութեամբ Նորին Կայսերական Օգոտաւարութեան կեանս երկար և բարեբաւարիս. անշուշտ նաեւ ազգայինք մեր և որդիք սիրելիք ըստ արժանոյն օգտեցին ի նորապարգեւ արտօնութեանց Սուլթանին, և թէ Առաջնորդք և իշխանաւորք վիճակաց և քաղաքաց փոյթ արացեն ի սէր Ազգի օգնել միամիտ ժողովրդեանն:

Ահաւորի շնորհեցաք փոխանորդի ձերոյ՝ որ ի վիճակին Նիկիոյ Ստեփանոս վարդապետի զինդակ կրեալ ի կուրծս զխաչ, ըստ խնդրանացք, զոր յանձնեալիք ի խաչին առ ձեզ եղեցոյ:

Ողջ լեւուք յաւէտ ի խնամս Տեառն պահպանեալ և զօրացեալ քաջառողջ կենօք և արդիւնաւէտ բա-

րեմանութեամբ:

Թիւ 413 ԳԵՂՈՐԳ Գ. Ի 22 գեղեմարտի ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ 1875 ամի ֆրիլին ԱՄԵՆԱՅԻ ՀԱՅՈՅ և յայդդային թըւակ ՌՅԻԷ Ի Ս. Եկեղեցին:

Ռեալութեամբ խնայանք թէ վեհ. Հայրապետը՝ ընելով Ամեն. Ս. Պատրիարք հօր հրաժարականը, յատուկ քաջակրական կոնգրակաւ մը յորդարեալ է Ն. Արարատեան թիւնը շարունակել իւր պատրիարքական պաշտօնն, յօդուտ և ի շահ ազգիս, որ պէտք ունի ձեզ նման քաջարթուն հովուի ըսելով:

Կիմանանք նաեւ թէ ուրիշ կոնգրակաւ մ'ալ վեհ. Հայրապետն արգիլել է Ալթիմարայ խաչատուր սըրբազանին իբրեւ կաթողիկոս պատարագել ոչ Պօլսոյ և ոչ նորս շինական մէջ, որ Արարատեան Մայր թաւոյ սեպհական վիճակն են: Առաջի Ս. Յնիքեան տօնին Ս. Պատրիարք հօր յիշեալ սրբազանին պատարագիւ հրաման չապը կանոնական ըլլալուն, այլ և այլ մեկնութիւն տըւողներուն խօսքը կը ցրէ:

Երեքշաբթի օրը Խորհրդի նոր կառավարիչ (միւթեարք)՝ Վսեմ: Հասան պէյ, ընկերութեամբ իւր եղբոր՝ Վսեմ: Բիզա պէյի, փոխադարձ այցելութեան եկան մեր Ս. Պատրիարքին ի Գումարաւ, ուր նորին Արարատեան արժանաւոր մեծարանք ընդունելով և շատ կարեւոր և ազգօգուտ խորհրդակցութիւններ ընելէ ետեւ, պարզ և վայելուչ սեղան մ'ալ պատրաստել տալով ի միտման ճաշեցին:

Բերկրութեամբ կիմանանք որ Ս. Պատրիարք հայոյն յաջողի է Մեծ-Եպարքոն հրաման ստանալ որ Արթ. Սարգիս վարդապետն ալ նոր կառավարիչ հետ ի միտման խորհրդեր իրթայ:

Հայազգի վկայեալ բժշկաց ամենէն նշանաւորէն մին՝ Մեծ. Տոքթոր Գեաղիկի Եֆենտի անցեալ հինգշաբթի իրիկուն փառաւոր ճաշ մը տուաւ ի պատիւ Ս. Պատրիարքին:

Սոյն կուռնքին ներկայ էին Ս. Պատրիարքն զատ՝ Վսեմ: Կէօքեան Յակոբ և Յովսէփ Եֆենտիներն, ինչպէս նաեւ Վսեմ: Օսեան Գրիգոր, Համալեւեան Սարգիս, Խումարեան Կարապետ Եֆենտիներն և այլքանք մը բարձրաստիճան անձինք:

• • • Խմբագիր • • •

Փութել լրագրոյ յունվար 17 շաբաթ տուր թերթին մէջ, մեծապատիւ Եֆենտի մը կողմանէ ազգային Պատրիարքարանի անուակին փոխառութիւն մ'եղած ըլլալ տեսնուելով, Պատրիարքարանի պարտաւորանքէն շատեալ մեզ կը դիմեն, և նոյն փոխառութիւնը պատճառ բռնելով ոտակին կը պահանջեն Արդ. պարտանձին կը համարիմ ծանուցանել թէ վերջին օրերս ոչ ոք փոխ ոտակ տըւած է Պատրիարքարանի անուակին:

Ի դիմաց իմանից Հոգ. 1876 յունվ. 24 Գանձապետ ՄԷՏԻՍ ՉԵԱՆԵԱՆ

ՍՍԱՄԱԹՕՄԻՐՈՒԹԻ ՆԱՄԱԿԸ (Ծառ. Գ. Բ. 1784)

Գարակ Օմիկի փողոսն Երևանի կողմնորդուն ինչ տեսակ մարդոցմ կողմաւ ըլլալ հակացնել համար բաւա-

կան է անոնցմէ մին յիշել, որ եկեղեցւոյն կողմնորդուն մին երկար տարինեւրէ ի վեր վարձած է 1100 դրուէ ամառ կանաւ, զոր հիմա 900 ի թիցնել կուգէ, մինչդեռ 1300 դրուէ ամառ կանաւ ուրիշ վարձու ուղղութիւն եղած են և կան: Բայց թաղ. խորհուրդը չհամարձակիր այդ մարդէն զատ ուրիշ մէկու մը վարձու տալ: Թէ և կրկնապատիկ իսկ վարձը տուալ ըլլայ Ս. Եկեղ. դատ 5000 դր. առնելէն ալ չկրնար պահանջել թէ և սնտուկը նեղ վիճակի մէջ է: Եթէ թաղ. խորհուրդը այդ անձին կամքը չկատարէ, անվերջապալ խառնութիւններ կը չընթացաւոր, և կըստիստի անարդուելով և դանդաղեցնելով փոխելու: Ահա այս վաղածանօթ խուռնքին խորհրդիւր անդամը՝ այս անձին պէ՛տ իւր շահն ունի, և որպէս զի չըլլայ թէ օր մը եկեղեցին և դպրոցները բանկրոտ մարդոց ձեռք անցնելով իրենց շահերը կորստին, միշտ կը ջանան խուռնութիւններ հանելով պաշտօնական մարմինները կամ իրենց դործը ընելու և կամ փոխելու: Ահաւորի տար համար է որ երբ թաղ. խորհուրդը տեսաւ Վսեմ պարականաց թիկնապահներուն այս խառնքին ըլլալը, հրամարի արդեց:

Երբ դործը այս պարագաներուն մէջ էր, Վսեմ պարականը և նոցա թիկնապահը յաւելար Կի կրակի օրը ըստ սու վրութեան բանութեամբ դպրոց կը մտնեն: Բայց այս անգամ իրենց անդամութեան քաջակրական անկէ յառաջ կերթան և հոն դառնալով Ս. Գ. Ի ընկերութեան մէկ քանի անդամոց և հոգաբարձւաց վրայ կը յարձակին և կ'սխիւն չարաչար դանդաղեցնել անոնք հայհայտութիւններով: Վերջապէս ստիկանութեան զինուորը կը հասնին և 22 անձինք ձերբակալելով խաղաղութիւնը կը հաստատեն:

Ահաւորի, Տէր խմբագիր, Վալարաթի խմբակի և խորհրդանիս խաղաղութիւնը երբ ծանուցանելու համար, մինչդեռ վաղածանօթ խաղաղութիւնը նոր նախադաճ (Ձինձ. Յարութիւն աղա) իւր միամիտ աշակերտներով մէկտեղ դատապարտեալ է նոյն իսկ խորհրդանիս:

Վերջելեալ խաղաղութեան վրայ թաղ. խորհուրդը տեղեկագիր մը գրել կուտայ իւր դրոպիկն (այս անձն ալ վաղածանօթ խմբին ըլլալ պատիւն ունի): Բայց սո՛ւ խորհրդանիս խորհրդոյն տուած խմբակին հակառակ գրելով անոնց առջեւ ուրիշ ներայ կը կարդայ և ասանկով կը յաջողի իր խումբին նպատաւոր և ճանարտութեան հակառակ տեղեկագիր մը ստորագրել տալ: Բայց ի վերջ թաղ. խորհուրդը խմբակով եղած խաղաղութեանը, երկրորդ տեղեկագիր մը կը խրի ի Պատրիարքարան տալնոյն խորհրդանիս եւ ըլլալ յայտնելով:

Գանք ճանարտաբեր նամակագրին Հոգաբարձութեան մէկ անդամին վրայ վատարար ըրած գրադարութեան: Հսկիսիս ան փորձարանի պաշտօնէն հանելէն մին Հոգաբարձուի մը վրայոց դուրսը դոյնակական տարածաշրջութիւններ տարածելով, Հոգաբարձութիւնը վերստին իշխող սրտածնունդին հարցանելով իբր տեսաւ իւր չիթի և պատ ի պատ խօսքեր կրէն: Եթէ և որ բաժնեկը չը հաստատու և ինքզինքը չարգարացնեն, չէս կրնար պաշտօն վարել՝ ըսելով պաշտօնէ հանեց զայն: Բայց այդ պաշտօնէն հին փոխանակ թաղ. խորհրդոյ կամ Պատրիարքարանի բողոքելու (ինչպէս որ պարտական էր ընել իսկ իրաւունք ունէր) իւր ծանօթներուն միջոցաւ սկսաւ աղաչել Հոգաբարձութեան օրպէս զժերատին վարձարան մանէ: Ահա ասանկով իւր զրոյրտիւնը մը ըլլալ իւր ձեռքովը հաստատեց:

Գալով քննութեան խնդրոյն, այս քննութիւնը տարեկան էր, որ առաջուց յայտարարել հօրի ըլլար, այլ և ուսմանց քննութիւն մը, այսու հանգիւրձ տեսաւ Հիշատի մասնաւոր նամակներով հրաւիրեց 36 ուսումնական յարգի անձինք եկեղեցական և աշխարհական, բայց օրին վճարութեանը պատճառաւ հետեւեալ անձինք միայն ներկայ գտնուեցան:

Կարապետ Կաթողիկոս Սերգեյեան

Երևելի հեղինակներուն գործերը, գիտնական, արհեստական գործեր, վեպեր, պատմութիւններ, և այլն:

Ասոնցմէ զատ իղմիրի Տէտէեան տպարանէն հրատարակուած և հըրատարակելի բոլոր գրքերը մասնաւորապէս հոն պիտի գտնուին յառաջիկայ երեքշաբթի՝ յունիս 20 էն սկսելով:

Քիչ օրէն հոն պիտի ծախուին նաև տաճկերէն ամեն տեսակ գաստիրք, և վերջերս հրատարակուած պատմական, վիպական, բարոյական, ուսումնական և այլ գործեր:

Այս տուժիւ յատկապէս կը ծախուցուի թէ յառաջիկայ փետր. 1էն սկսելով Տէտէեան տպարանի հըրատարակութեանց գիները փոքր քիչ պիտի վերածուին և այնպէս պիտի ծախուին:

Մեծ հեղինակները կամ հըրատարակիչներն, որոնք իրենց հըրատարակութիւններէն ուզեն նոյն գըրատուինը թողուլ ամեն մասամբ գոհ կրնան ըլլալ:

Իղմիրի Տէտէեան տպարանին թէ՛ հայերէն թէ՛ գաղղիերէն կամ հայերէն և գաղղիերէն միանգամայն գործ մը տպել տալ ուղղող պէտք է սոյն գրատուինը գիմէ:

Թէ՛ ընտիր հեղինակութիւններ, թէ՛ ևւորացի երևելի հեղինակներու նշանաւոր գործերուն թարգմանութիւններէն Տէտէեան տպարանը տալ ուղղող սոյն գրատուինը գիմելու է:

Ասոնցմէ զատ, իղմիրի Ա. Մամբլոյ և Սրմաշի Յոյճհանգիսի բաժնունորդ գրուիլ ուղղող անձինք հոն գիմելու են:

Կ. Պոլիս 16 յունիս 1876

ԾԱՆՈԹՈՒԹՅՈՒՆ

ՏՕՔԹՈՐ ԻՆ ԱՊՍԵՆԹԻԱ (DOCTOR IN ABSENTIA)

Բժշկական, Գրական, Փիլիսոփայական, Իրաւագիտական, Աստուածաբանական եւ Երաժշտական տըրթորութեան վկայական ստանալու փափաքող անձինք, առանց իրենց տեղէն մեկնելու կրնան նամակաւ գիմել և Մէտիքիստ Անգղիոյ Ժէրսէյ քաղաքը Ռիւ Տիւ Ռօս փողոցը թիւ 46:



ՁԵՐԻՐ ԲԵՔԹՈՐԱԼ

Ձմեռուան սաստիկ եղանակիս ՀԱՐՈՅԻՒԹԻՒՆ և ՀԱՁՆՆԱԿՆԵՐՈՒՆ Համար խիստ օգտակար դերն է շատ տարւոյ փորձով հաստատուած, որ կը ծախուի Միլիտանայ Ամերիկեան մաղաղան Ճոմի-Քալուսի փողոց—Ղալաթիա:



ՇԻՐՔԵՐԻ ԽԱՅՐԻԷԻ

ՇՈՒԳԵՆԱԿՆԵՐՈՒՆ ԵՐԹԵԻԵԿԻ ԺԱՄԵՐԸ

1876 ՅՈՒՆԻՍԻՐ 1 ՀԻՆԴՇՈՐԹԻ ՕՐԵՆ ՍԿՍԵԱԼ

ՄԻՆՁԵՆ 8ՈՒՆԻՍԻՐ 31

ԲՈՍՓՈՐԵՆ ԻՋՆՈՂ ՇՈՒԳԵՆԱԿՆԵՐԸ

- Ժամ թիւ- Իւրաքանչեւ եղբք
2 15 49 Ենթիմահալլէն Մէղարայ. Պէօյլէքտէրէ, Թարապիւր Ենթիմէօյ Սթէնիւս, Էմիրկէն, Բ. Հիւսար, Պէպէք: (Յունիս 45էն Ժամ 5ին):
4 30 31 Ենթիմահալլէն Մէղարայունու Պէօյլէք. Թարապիւր Ենթիմէօյ Սթէնիւս, Էմիրկէն, Պոյաճ. Բ. Հիւսար, Պէպէք: Արնալ. (Աւրբաթ օրերը Օրթաք. Պէօյլէք հանդիպելով):
3 15 18 Բ. Եւ Ա. Գալաթէն Մէղարայ. Պէօյլէքտէրէ, Թարապիւր Ենթիմէօյ Սթէնիւս, Պոյաճ. Բ. Հիւսար, Պէպէք:
5 45 23 Ենթիմահալլէն Պէօյլէք. Թարապիւր Ենթիմէօյ Սթէնիւս, Էմիրկէն, Բ. Հիւսար, Պէպէք:
7 3 Ենթիմահալլէն Պէօյլէքտէրէ, Թարապիւր Ենթիմէօյ Սթէնիւս, Էմիրկէն, Պոյաճ. Բ. Հիւսար, Պէպէք: Բաշապ. Գանիւս, Պոյաճ. Բ. Ա. Հիւսար, Գանիւս, Արնալ. Զէնկէլէք. Պէյլէքտէրէ Օրթաքէօյ Գուգ. Կուհնուք. Պէօյլէքտէրէ, Իսկիւտար:
8 45 25 Ենթիմահալլէն, Մէղարայունու. Պէօյլէքտէրէ. Թարապիւր Պէյլէքտէրէ, Ենթիմէօյ Սթէնիւս, Էմիրկէն, Բ. Հիւսար, Պէպէք: Արնալ. Գուհնուք. Օրթաք. Պէօյլէքտէրէ:
10 22 Մէղարայ. Պէօյլէք. Թարապիւր Ենթիմէօյ Սթէնիւս, Էմիրկէն, Բ. Հիւսար, Արնալ, Օրթաք. Պէօյլէքտէրէ:

ԱՐՆԱԿԱՆ ԳԵՂԷՆ

- 2 15 4 Արնալուք. Գուհնուք. Օրթաքէօյ. Պէօյլէքտէրէ:
2 45 2 Արնալ. Գուհնուք. Օրթաքէօյ. Պէօյլէքտէրէ:
3 15 6 Պէպէք. Արնալ. Գուհնուք. Օրթաքէօյ. Պէօյլէքտէրէ:
4 22 Արնալ. Գուհնուք. Օրթաք. Պէօյլէք. Գալաթիա:
4 30 4 Վանիք. Արնալ. Պէօյլէքտէրէ, Օրթաքէօյ. Պէօյլէքտէրէ:
5 15 6 Արն. Գուհնուք. Օրթաք. Պէօյլէքտէրէ, Գալաթիա: (ուրբաթ օրերը Գուհնուք):
6 2 Արն. Գուհնուք. Օրթաք. Գուգ. Պէօյլէք. (աղի ուրբաթէ):
8 6 Արն. Զէնկէլէք. Պէյլէքտէրէ, Օրթաք. Գուգ. Պէօյլէք:

ԱՐՆԱԿԱՆ ԵՂԵՐ

- 2 15 23 Պէյլէքտէրէ, Բաշ, Գանիւս, Ա. Հիւսար, Գանիւս, Վանիքէօյ, Զէնկէլէք. Պէյլէքտէրէ, Գուհնուք. Օրթաք. Պէօյլէքտէրէ:
2 15 3 Վանիքէօյէն Զէնկէլէք. Պէյլէքտէրէ, Գուհնուք. Օրթաք. Պէօյլէքտէրէ:
2 30 25 Պէօյլէքտէրէ, Գանիւս, Պէյլէքտէրէ, Բաշապ. Գանիւս, Ա. Հիւսար, Վանիքէօյ, Զէնկէլէքէօյ. Պէյլէքտէրէ, Գուհնուք. Օրթաք:

Այս քաղաքը շաբաթը երեք անգամ կը հրատարակուի, երեքշաբթի, հինգշաբթի եւ շաբաթ օրերը, Բաժնաւորագրութեան տեղերն են. Կ. Պոլիս Չինիլի խան վերելարի թիւ 15 Մատիսի խմբագրատուն իսկ գաւառաց մէջ հետեւեալ հաղաբարձուաց անհեղինակները:

ԻՋՄԻՐ. Ստեփան տիպ Տէտէեան. ՆԻԿՈՍԻՒԹԻԱ. Խոսրով էֆ. Էսկիսեան. ՊՐՈՒՍԿԱ. Ստեփան աղա Թանկէրեան. ԹԵՔԵՐԵՍԱՂ. Յովակիմ աղա Ուղունարդեան:

ՏՐԱՊԵՆԸ. Խաչատուր աղայի խանեան ԿԱՐԻՆ. Կարապետ պատուելի Զաբարեան:

ՎԱՆ. Կարապետ աղա Նաթանեան. ՄՈՒՆԷ. Մկրտիչ աղա Փօթիկեան. ԵԱՇ. Մ. աղա Խաչիկեան. ՅՈՔԵՍՏ. Յէրհան աղա Ս. Յէրհանեան ԵՐՁՆԿԱՅ. Թաղէոս աղա Բաղրատունի:

ՍԻՎԻՐԻՆԻՍԱՐ. Սրժ. Տ. Ռոսէն. Աւրիշ քաղաքներէ ատորագրուիլ ուղղողներն առ տեղերէն մէկուն հետ կրնան թղթակցիլ:

ԽՄԲԱԴԻՐ—ՏՆՈՐԷՆ

Կ. Ս. ԻԹԵՐԻՃԵԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՄԱՍԻՍ ԼՐԱԳՐՈՅ Կ. ՊՈԼԻՐ ԶԵՆԻԼԻ ԽԱՆ

- 4 30 24 Պէյլէքտէրէ, Բաշապ. Գանիւս. Ա. Հիւսար, Գանիւս, Վանիքէօյ, Զէնկէլէք. Պէյլէքտէրէ, Գուհնուք. Օրթաք:
10 6 Արնալ. Զէնկէլէք. Պէյլէքտէրէ, Գուհնուք. Օրթաք:

ԿԱՄԱՐԱԿԱՆ ԵՆԻՆՈՂ. ՇՈՒԳԵՆԱԿՆԵՐԸ

Իւրաքանչեւ եղբք

- 3 15 3 Գալաթիա, Իսկիւտար, Պէօյլէքտէրէ, Գուհնուք. Օրթաքէօյ. Պէյլէքտէրէ, Զէնկէլէք. Արնալ. Գանիւս, Ա. Հիւսար, Պոյաճ. Գանիւս, Ենթիմէօյ. Պէյլէքտէրէ, Թարապիւր, Պէօյլէքտէրէ, Ենթիմէօյ:
4 23 Պէօյլէքտէրէ, Օրթաք. Գուհնուք. Արնալ. Պէպէք. Բ. Հիւսար, Էմիրկէն, Ենթիմէօյ, Թարապիւր, Պէօյլէքտէրէ, Ենթիմէօյ:
5 30 25 Պէօյլէքտէրէ, Օրթաք. Արնալ. Պէպէք. Բ. Հիւսար, Էմիրկէն, Ենթիմէօյ, Պոյաճ. Պէօյլէքտէրէ, Մէղարայ. Ենթիմէօյ, Գուհնուք. Օրթաք. Պէյլէքտէրէ, Վանիք. Արնալ:
6 30 6 Գալաթիա, Իսկիւտար, Պէօյլէքտէրէ, Գուհնուք. Օրթաք. Պէյլէքտէրէ, Զէնկէլէք. Վանիք. Արնալ:
8 15 22 Պէօյլէքտէրէ, Օրթաքէօյ Արնալուքէօյ Բ. Հիւսար, Էմիրկէն, Ենթիմէօյ, Թարապիւր, Պէօյլէքտէրէ, Մէղարայ:
10 30 20 Պէօյլէքտէրէ, Պէպէք. Բ. Հիւսար, Սթէնիւս, Ենթիմէօյ, Թարապիւր, Մէղարայ. Ենթիմէօյ, Գուհնուք. Օրթաք. Պէօյլէքտէրէ, Էմիրկէն, Բ. Հիւսար, Պէպէք:
10 45 34 Օրթաք. Արնալ. Պէպէք. Բ. Հիւսար, Պոյաճ. Սթէնիւս, Ենթիմէօյ, Թարապիւր, Պէօյլէքտէրէ, Ենթիմէօյ:
14 15 25 Էմիրկէն, Ենթիմէօյ, Թարապիւր, Պէօյլէքտէրէ, Մէղարայ, Ենթիմէօյ:
14 30 23 Պէպէք. Բ. Հիւսար, Պոյաճ. Գանիւս, Բաշապ. Պէյլէքտէրէ:

ԱՐՆԱԿԱՆ ԳԵՂ

- 3 30 1 Պէօյլէքտէրէ, Օրթաքէօյ, Արնալուքէօյ:
9 15 24 Գալաթիա. Պէօյլէքտէրէ, Օրթաք. Գուհնուք. Արնալ. Վանիքէօյ:
10 30 2 Պէօյլէքտէրէ, Օրթաք. Գուհնուք. Արնալ:
11 5 6 Գալաթիա. Պէօյլէքտէրէ, Օրթաքէօյ, Գուհնուք. Արնալ. Պէպէք:
11 35 1 Պէօյլէքտէրէ, Օրթաքէօյ, Գուհնուք. Արնալուքէօյ:
12 3 Պէօյլէքտէրէ, Գուհնուք. Գուհնուք. Զէնկէլէք. (աղի ուրբաթէ):
12 2 Օրթաքէօյ, Արնալուքէօյ. (ուրբաթ օրերը Պէօյլէքտէրէ. Գուհնուք. Զէնկէլէք):

ԱՐՆԱԿԱՆ ԵՂԵՐ

- 4 30 6 Գուհնուք. Պէյլէքտէրէ, Զէնկէլէք. Արնալ:
30 3 Պէօյլէքտէրէ, Գուհնուք. Օրթաք. Պէյլէքտէրէ, Արնալ: (Բաշ, ուրբաթէ):
9 15 4 Գուհնուք. Պէյլէքտէրէ, Զէնկէլէք. Վանիք:
10 15 19 Գուհնուք. Պէյլէքտէրէ, Զէնկէլէք. Վանիք. Ա. Հիւսար, Գանիւս, Բաշապ. Զէնկէլէք. Պէյլէքտէրէ, Գուհնուք. Օրթաք. Պէօյլէքտէրէ:
11 23 Գուհնուք. Պէյլէքտէրէ, Զէնկէլէք. Վանիք. Գանիւս. Ա. Հիւսար, Գանիւս, Բաշապ. Զէնկէլէք. Պէյլէքտէրէ:
14 40 22 Գալաթիա. Գուհնուք. Պէյլէքտէրէ, Զէնկէլէք. Վանիք:

Ուրբաթ օրերը Ժամը 5 ին կտուրը կը շոգենաւ մը ելնելով Իսկիւտար, Գուհնուք. Պէյլէքտէրէ, Զէնկէլէքէօյ Վանիք. Գանիւս. Ա. Հիւսար, Գանիւս, Բաշապ. Զէնկէլէք. Պէյլէքտէրէ, Գուհնուք. Օրթաք. Պէօյլէքտէրէ, Ենթիմէօյ, Թարապիւր, Պէօյլէքտէրէ, Ենթիմէօյ, Գուհնուք. Օրթաք. Պէօյլէքտէրէ, Զէնկէլէք. Վանիք. Գանիւս. Ա. Հիւսար, Գանիւս, Բաշապ. Զէնկէլէք. Պէյլէքտէրէ, Գուհնուք. Օրթաք:

North British and Mercantile Insurance Company and Northern Assurance Company advertisement with details in Armenian and English.